



Vita de ploania y de paisc

- **Iolan:** la ploania dij iolan y Dio s'al páii a düc chi co á daidé con sorvisc y spenores y co á tut pert en domegna ala festa de comié de signor ploan Heinrich!
- **Festa de bengnü a nosc ploan nō, signor Klaus Sottsas, en domegna ai 15 de setember - program:**
ales 09:00 salüde jö dan Soratrú
prozesciun sō te dljia, olá che i se metun sō do cōsc ordin: confarun zinich, Musiga, confarun blanch, bandires dai jogh, Cor de dljia, confarun vert, scolari, signor ploan con i ministronc, confarun da Pliscia, Scizeri, confarun da Curt, Stödafüs y dōta la comunité
santa messa ciantada en onú dal Spirit Sant y de Santa Maria.
 Do messa sarál en picio buffet te plaza. I periun chi co sciafia da porté val por le buffet, da dé jö dales 08:00 ennant te Ciasa dles Uniuns; i mituns y les mitans é periés da se tó en straus de ciöf.

1 enformaziuns y terminis

KVW Senioreclub: en dedemesaledema ai 11 de setember piunse ia ales 8:00 con le bus dal Cone demez por jí sön la Seiseralm. Se prenoté pa Lidia, ☎ 339 7899107.

Envit: l'Uniun Maestri Ladins y l'Unité Pastorale Val Badia envieia der bel düc a n domisde de spiritualité, cultura y aorela cōrta en vendres, ai 20 de setember. I s'encuntun ales 15:00 dan la dljia da La Val por jí tres le tru de meditaziun cina sō Santa Berbora olache al sará na picia reflesciun sön les "Beatitudini" con Christian Ferdigg. Dedò junse sō Ciablun por na picia aorela cōrta con panicia, tultres y canci. Le cost é de 15,00 €. Preibel se prenoté cina ai 15 de setember a Inge, ☎ 339 1696311.

Biblioteca: la Biblioteca "Angelo Trebo" envieia en sabeda ai 14 de setember ales 15:00 i scolari y les scolares co á tut pert al'aziun da d'isté, da gní ala festa de conclujiun te biblioteca con Simon Kostner. Al sará ince na ola dla fortuna.

Museum Ladin: le Museum Ladin Ciastel de Tor enveia der bel ala daurida dla mostra „Trienala Ladina 2019“ en vendres ai 20 de setember ales 19:00 tla sonta a San Martin. Tla mostra él da odei operes dai artisć Annatina Dermont, Yvonne Gienal, Karin Schmuck, Claus Soraperra, Tobias Tavella y Michael Schrattenthaler. La mostra restará daverta tai orars de daurida dal Museum cina ai 24 de ma 2020.

Udienza dla defensuria zivica Gabriele Morandell o de sōa colaboradessa Verena Crazzolaro en vendres ai 13 de setember, dales 14:30 ales 16:00, te Ciasa de Comun a San Martin. Enformaziuns y prenotaziuns, ☎ 0471 946020.

Tignide alalt la bandira de Gejú Crist!

sign. Heinrich Perathoner, 01.09.2019

Döt le bun a: Giuseppe Ploner * 12.09.1930
y a düc chi co á santennom y complessc i agn cōst'edema

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunicaziuns cina le dedemesaledema sera a Franz Rigo: ☎ 0474 500978 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Klaus Sottsas
E-mail: ploania@gmx.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann C

08.09.2019 - 23. domegna ia por l'ann

n. 41

Lascia lominé to müs sora to fant, y ensegnemo töes leges. Alleluia!

📖 Sap 9, 13–19 | Fil 9b–10.12–17 | Lc 14, 25–33

Dal Vangelo do San Lüca:

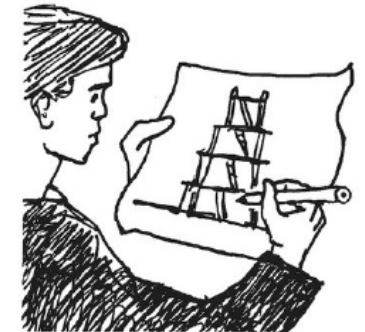
Te chel tomp²⁵ canche n gröm de jont acompagnâ Gejú, s'al ôt pormez a d'era²⁶ ti á dit: Sc'al n'é önn co ven da me y ne desprijeia nia pere y oma, fomena y mituns, fredesc y sorus, y cinamai sōa vita, ne sciáfíel nia da ester mio discepul.²⁷ Chel co ne porta nia sōa crusc y ne me ven nia do, ne sciafia nia da ester mio discepul.²⁸ Sce önn de os ô fá sō na tor, ne se sontel nia jö empröma y fej do i cunc, por odei sce sū mesi arjunj por so plann?²⁹ Zonza podéssera sozeder, ch'al fajess la fondamonta, mo ch'al ne sciafiass nia spo da roé le fabricat. Y düc chi co l'odess, le coienass³⁰ y dijess: Cōsc atló á motü man da fá na tor y n'á nia sciafié da la roé.³¹ O sce n re va a fá vera cuntra n ater, ne se sontel nia jö denant y ponsa sora, sc'al pó, con sū diescmile omi, jí cuntra chel co ven decuntra con vintmile?³² Sc'al ne pó nia, spo orcieiel sū anunziadus adora assá cina che l'ater é ciamó dalunc y preia do pêsc.³³ Porchel ne pó degün de os ester mio discepul, sc'al ne renunzieia nia a döt so avei.

Oraziun dal de

Periun! Dio de bunté, tö nes as salvé tres to Fi y te nes as tut sō desco fis bunorüs: ciara con bunté sön düc chi co crei te Gejú Crist, y scinchi la derta liberté y la ierpejun eterna.

Do cōsc te periunse por nosc Signur Gejú Crist, to Fi, co é Dio y vir y regneia con te t'unité dal Spirit Sant por düc i secui dai secui. – Amen.

(Lezionar C)



📖 Letöres dla 24. domegna ia por l'ann:

Es 32, 7–11, 13–14 | 1 Tim 1, 12–17 | Lc 15, 1–32

Edema liturgica dai 08.09. ai 15.09.2019

DOM 08.	23. domegna ia por l'ann <i>Nadé de Santa Maria, Adrian, Alan</i>
08:30	gran messa por dōta la ploania, benedisciun dal temp <i>oferta por le Vinzentinum</i>
→ 09:30	a Al Plan vegnel tut ete le ploan nō d'Al Plan, La Pli, San Martin y Lungiarü, signor Klaus Sottsas
Lön 09. 07:30	<i>Pire Claver, Corbinian</i> s.m. a Al Plan
Ded 10. 07:30	Festa dla Consacraziun dai doms da Porsenú y Balsan, Theodard s.m. por †† Sr. Beata y Jan Vollmann, Sorá s.m. por †† dla fam. Isidor y Frieda Agreiter, Brach
Dem 11. 18:00	<i>Felix y Regula, Helga, Ludwig</i> s.m. a Al Plan
Jöb 12. 19:30	Ennom de Santa Maria (Marion, Miriam, Mia), Guido s.m. de ringraziament a Santa Maria dal Aiüt s.m. d'aniversar por † Nazio Erlacher, Cargá s.m. por † Eta Baldissera, Roje
Ven 13. 07:30 16:30 - 18	<i>Jan Crisostomus, Notburga, Tobia</i> s.m. a Al Plan <i>confesciuns sō Oies</i>
Sab 14. 07:30 11:00	Festa dl'Alzada dla Crusc, Cornelius s.m. en onú y ringraziament dai Angeli Custodi s.m. de ringraziament dal aiüt s.m. por i 50 agn matrimone de Nando Insam y Irma Feichter
DOM 15.	24. domegna ia por l'ann <i>memoria dai set dolurs de Maria, Dolores, Ludmilla, Melitta</i>
→ 09:00	Festa de bengnū al ploan nō, signor Klaus Sottsas salüde jō dan Soratrú y prozesciun te dlijia, gran messa ciantada en onú dal Spirit Sant y de Santa Maria por dōta la ploania <i>oferta por i debojūgns dla ploania</i>
10:00	s.m. a Al Plan
<i>ampola:</i>	por i defonti d'André
<i>ministronc:</i>	▶ da doman y domegna: Valentina y Moses Xavier ▶ da sera y domegna: Rudi y Fabian
<i>i recordun:</i>	Marta Rubatscher ved. Erlacher, Al Plan + 09.09.2018 Rosa Mühlmann ved. Pompanin, Kastelruth + 11.09.2010 Nazio Erlacher + 12.09.2012



Ti avei le senn por t'orei plü bun??? (Lc 14, 25–33)

I ponsi do

Cheres de Gejú é parores dôres. Ares ne motiveia nia al senn y ala violenza, mo ala dezijiun sora y totala da ti orei bun a el y da meter el dan dōt l'ater. Por le Signur n'él nia emportant avei engröm de jont encer el ia: ci co cunta é la convinziun personala y la dezijiun da i jí do con fedelté y coraje.

I preii ensciö

Caro Gejú, sce iu ess aldí tões parores, m'an fossi ben atira sciampé. Co poste pa damané da ti avei le senn al pere y ala oma, ai fredesc y ales sorus, ai amisc y ala parontela por ester to discepl? " Sc'ara é ensciö, spo fá ma da su!", t'essi respognü, t'ess ôt le spiné y m'an foss jü. Por fortuna sunse sen bun da capí miú le significat de tões parores: i ponsi a chi iadi ch'i n'ò nia baié de te, por nia perde amisc; a chi iadi ch'i n'aldi nia tōa cherdada a fá na cossa particolare, por nia ti fá gní la rialōna a mi geniturs; a dūc chi iadi ch'i meti l'amur por te al secundo post por mo dé jō co ligrezes co mo condūj dalunc da te. T'as pa ben albū rajun, Gejú, da adoré parores stersces por ti dé na scassada a nosta fraidité y a nosta comodité da fá les cosses saorides empede fá en sforz.



Die Marienfeste im September

Mariä Geburt – 8. September: die Bibel berichtet nichts über die Geburt Marias, deshalb leitet sich der Termin ihres Geburtstages von der Weihe einer Jerusalemer Kirche her, die der hl. Anna, der Mutter Marias geweiht wurde. Der 8. Dezember, das Fest der Unbefleckten Empfängnis, ist jünger als das Geburtsfest und liegt daher auf dem 8. Dezember.

Mariä Namen – 12. September: das Fest wurde 1683 als Dank für den Sieg über die Türken bei Wien eingeführt, der auch auf das Gebet zu Maria zurückgeführt wurde. In dem Gedenktag drückt sich das Vertrauen in die „Schutzmacht“ Marias aus, die auch als „immerwährende Hilfe“ angerufen und als Schutzmantelmadonna dargestellt wird.

Gedächtnis der (sieben) Schmerzen Mariens – 15. September: dieser Gedenktag folgt auf das Fest der Kreuzerhöhung. Das Fest entstand im Mittelalter, wurde vom Servitenorden gepflegt und 1814 von Pius VII. als Dank dafür, dass er aus der Gefangenschaft zurückkam, in die ihn der französische Soldatenkaiser Napoleon verbracht hatte, für die ganze Kirche eingeführt. www.ministrantenportal.de



Funziuns liturgiches sō La Crusc



Sabeda ai 14 de setember, Esaltaziun dla Santa Crusc

ales 07:30 prozesciun da San Linert sō La Crusc,
ales 09:30 santa messa
dales 10:00 ales 15:00 ores d'adoraziun do vocaziuns,
ales 15:00 benedisciun y conclujiun.

Le lift da La Crusc é en funziun dales 08:30 ales 17:30.